

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, sprат — Ulica, број, sprat	Квијитељска 39
Име породично и рођено. За удаћу или удовицу и рођено име муља и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Кеслајн Ева
Занимање — Zanimanje	Зоматица
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	15. XI. 1942.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Будимпешта
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Велики Београд
Брачно стање — Брачно stanje	неудач
Вера — Vera	Мајсијева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосиф, Јован
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Вел. Београд

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		кoсa kosa		бркoби brkovi	
лицe lice		нoс nos		брaдa brada	
oчи oci		yстa usta		нaрoчити знaци naroc. znaci	

Дaтyм пpијaбe Datum prijave	Улицa Ulica	Бpој кyћe Broj kuće	ИМE СТАНОДАВЦА ИМE STANODAVCA	Дaтyм oдјaбe Datum odjave	Гдe oдлaзи Gde odlazi
3.1.39	Звизјубелска	39	Кеселја Јанк		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД